

# Gemeindekurier

**Pottenstein**



**Fahrafeld**

**Amtliche Mitteilung**

**Dezember 2022**



**Schöne**

**Weihnachten**



**Herzlichen Dank an die Familie Wesely für die Spende des Christbaums am Hauptplatz**



Sehr geehrte PottensteinerInnen und FahrafelderInnen, liebe MitbürgerInnen!

Unser Gemeindehaushalt und somit das Budget für das kommende Jahr 2023 ist weiterhin stabil. Trotz der vielen Krisen konnte wieder ausgeglichen budgetiert und sogar noch weitere Rücklagen gebildet werden.

Hohe Kosten für Straßenbeleuchtung sind zum Glück ausgeblieben, da wir bereits zu Jahresbeginn die gesamte Beleuchtung auf LED umgerüstet haben.

Die positiven Effekte, bei der Einsparung von CO2 und auch bei Kosten, zeigen sich nun.

Dennoch wird es notwendig sein 2023 einen Nachtragsvoranschlag zu machen, da die Kosten für das Projekt „Energiegemeinschaft Pottenstein“ noch nicht zur Gänze vorliegen.

Die Kostenschätzungen für die Errichtung von Photovoltaikanlagen auf allen kommunalen Dächern liegen bei € 200.000,00.

Im Sinne des Klimas und der Notwendigkeit der Verwendung von erneuerbarer Energie wird dieses Vorhaben nächstes Jahr umgesetzt. Die Details zur Energiegemeinschaft lesen Sie im Artikel unseres Vizebürgermeisters, in dessen Ressort dieses Projekt fällt.

### 1000 Bäume für unsere Zukunft

Im Rückhaltebecken Fahrafeld wurde im Beisein von Landwirtschaftsminister Norbert Totschnig und LH-StV. Stephan Pernkopf die große Pflanzaktion „1000 Bäume für die Zukunft“ durchgeführt.



Neben der Aktion für die Bevölkerung haben wir bereits im Vorhinein mit den SchülerInnen unserer Volksschule Bäume gepflanzt.

Wir alle wissen welchen unverzichtbaren Wert Bäume für das Klima haben, und gerade Kindern diese Wichtigkeit in spielerischer Art beizubringen ist enorm wichtig für die Zukunft.

### Schulsozialarbeit von Pottenstein ins ganze Triestingtal

Seit einem Jahr haben wir die wichtige Arbeit der Schulsozialarbeit in unserer Volksschule eingerichtet. Speziell unsere Kleinsten haben während der letzten Jahre, coronabedingt durch Lockdowns, „Home-schooling“, etc. sehr gelitten. Um auf die mentale Gesundheit zu achten wurde Schulsozialarbeit angeboten, was sehr gut angenommen wird.

Deshalb haben wir als LEADER Region ein Pilotprojekt gestartet und können künftig dieses Angebot in weiteren 5 Schulen im Triestingtal anbieten. Hierzu wurde eine ARGE (Arbeitsgemeinschaft) zwischen den Gemeinden gegründet, der ich als Sprecher vorstehen darf.

Ich darf mich bei Frau DSA Sabine Wolf und meinen Bürgermeisterkollegen für den großen Einsatz und die gute Zusammenarbeit bedanken und bin sehr stolz darauf, dass es gelungen ist, dieses Projekt für unsere Kinder umzusetzen.



### Mobilitätsgemeinde

In Perchtoldsdorf wurden wir von LR Ludwig Schleritzko offiziell als Mobilitätsgemeinde ausgezeichnet. Wie bereits im letzten Gemeindegurier angekündigt arbeiten wir gemeinsam mit dem NÖ Straßendienst an Verkehrsberuhigenden Maßnahmen für die L138 (Bereich Gutensteiner Straße) und der B18.

Hierzu gibt es leider noch nichts Konkretes zu berichten, da die Pläne mit den Maßnahmen von den Landesabteilungen noch nicht fertiggestellt wurden. Der Zeithorizont sieht vor, die Planung samt Bürgerbeteiligung im Jahr 2023 zu beginnen und auch abzuschließen und die Umsetzung im Jahr 2024 zu realisieren.

Angedacht war es sogenannte „Elternhaltestellen“ vor der Volksschule zu etablieren.

Die Realität in anderen Gemeinden, die diese eingerichtet haben, hat jedoch keinerlei Verbesserung gezeigt. Nichts desto trotz sind wir im Kontakt mit dem NÖ Mobilitätsmanagement um die richtige und passende Lösung für uns und den Bereich vor unserer Volksschule zu finden.



### Traditioneller Besuch der Volksschule im Rathaus

Wie jedes Jahr (außer während der letzten Corona Jahre) besuchten die SchülerInnen der 3. Klasse Volksschule das Rathaus.

Wissbegierig lauschten sie was auf der Gemeinde so geschieht und wie der Alltag auf dem Gemeindeamt aussieht. Die Schüler waren bestens vorbereitet und haben bereits viel über die Aufgaben der Gemeinde und über Pottenstein und Fahrafeld im Allgemeinen.



### Pottensteiner Gesundheitstag

Nach 10 Jahren haben wir heuer erstmals wieder einen Gesundheitstag in der Raimundhalle durchgeführt.

Ein abwechslungsreiches Programm wurde geboten. Es gab Vorführungen der Jiu Jitsu Kinder, den Pensionisteturner und Yoga für alle Generationen. Besucher konnten die Aussteller besuchen oder mit den Naturfreunden Nordic Walken gehen, wähen für Kinder in der Schulküche gesundes Kochen von unseren Gemeinderäten Corinna Pernitsch, Florian Schramböck und Corinna Zver angeboten wurde.

Für die Kulinarik sorgten der Berndorfer Stadtwirt und der Pensionistenverband. Ein gelungener Gesundheitstag, der mit Sicherheit nächstes Jahr wiederholt wird.



### Adventmarkt und Weihnachtsfeiern

Nach zwei Jahren Pause fand heuer erstmals wieder unser Adventmarkt im Herrenhaus statt.

Er wurde sehr gut besucht und ich danke Herrn GGR Reinhard Datler, als zuständiges Vorstandsmitglied für die Organisation und allen Beteiligten Vereinen und Privatpersonen für Ihre Teilnahme und dass sie zu diesem Erfolg beigetragen haben.

Auch unsere Vereine und Institutionen haben

wieder Weihnachtsfeiern abgehalten, die ich zum Teil besuchen konnte. Nach diesen schwierigen Jahren ist das Zusammensein enorm wichtig und wohltuend.



*Wie Sie möglicherweise Wissen hat mich nach dem Adventmarkt ein gesundheitlicher Warnschuss ereilt, den ich aber zum Glück gut überstanden habe. Ich möchte mich bei allen für die unzähligen Genesungswünsche bedanken. Eines hat mir das gezeigt, nämlich die Prioritäten neu zu ordnen und vor allem auf die eigene Gesundheit und das Wohlbe-*

*finden zu achten. Dennoch bin ich weiterhin mit vollem Einsatz für Sie und unsere schöne Gemeinde im Einsatz.*

*Abschließend darf ich Ihnen und Ihren Familien eine besinnliche Weihnachtszeit und das allerbeste für 2023 wünschen, vor allem aber Gesundheit und persönliches Wohlergehen.*

Herzliche Grüße  
von Ihrem Bürgermeister

### Wir gratulieren....

#### Oldtimermuseum

Erich Marker hat am Hauptplatz ein Oldtimermuseum eröffnet. Seine große Privatsammlung zielt nun die Räumlichkeiten neben dem Cafe Gute Laune (vormals Schlecker).

Bei der Eröffnungsfeier konnten wir die unglaubliche Sammlung der Oldtimer besichtigen. Wir gratulieren herzlich und wünschen viel Erfolg. Ein Besuch im Kaffeehaus mit anschließendem Rundgang lohnt sich!



### „Baby Spa“

Frau Sinem Güngör aus Pottenstein hat in Baden das erste „Baby Spa“ eröffnet. Wellness für Babys ab den ersten Wochen bis zum 8. Monat wird angeboten. Ein großartiges Angebot, dass es erstmals im Bezirk Baden gibt. Infos finden Sie unter: [www.lalin-babyspa.at](http://www.lalin-babyspa.at)



GR Petra Haslinger (Stadtgemeinde Baden) und Bgm. Daniel Pongratz gratulierten bei der Eröffnung und wünschen alles Gute in der Selbstständigkeit.

#### Landhaus Christbaum

Erstmals kommt der Christbaum für das Landhaus in St. Pölten aus dem Triestingtal. Gependet vom Triestingwasserverband, stammt der Baum aus dem Quellschutzgebiet Harras. Bei der Illuminierung im Regierungsviertel kamen die Triestingtalvertreter zusammen und feierten mit Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner.



Sehr geehrte Mitbürger und Mitbürgerinnen!



### Energie Gemeinschaft Pottenstein

Wie in einem der letzten Gemeindegremien bereits informiert, hat sich der Gemeindevorstand dafür ausgesprochen eine Energiegemeinschaft auf Photovoltaik-Basis (PV-eEG) in Pottenstein zu gründen und dafür eine Arbeitsgruppe eingesetzt. Im Folgenden möchte ich Sie über den aktuellen Bearbeitungsstand informieren.

Mit Unterstützung durch eine Juristin des österreichischen Genossenschaftsverbandes wurden die Satzungen für eine Genossenschaft entworfen. Dieser Entwurf wurde den Mitgliedern des Gemeinderates vorgestellt. Die daraufhin eingegangenen Ergänzungen wurden weitgehend berücksichtigt. Die Erstellung der Satzungen zur Bildung einer „Energiegemeinschaft Pottenstein“ in Form einer Genossenschaft ist somit weitgehend abgeschlossen.

Durch die Einbindung der Firma Power Solution wurden nun die Voraussetzungen für das Entwickeln eines sogenannten Businessplans geschaffen. Damit sollen die anfallenden Kosten und die zeitlichen Abfolgen der erforderlichen Schritte dokumentiert und transparent gemacht werden. Ergänzt werden diese Schritte durch Simulationen der Preisgestaltung und der möglichen Auslastung. Nach dem Vorliegen des Businessplans besteht die Absicht diese Grundlagen den voraussichtlich beiden Gründungsmitgliedern, der Gemeinde Pottenstein und der Pottensteiner Kommunalbetriebs GmbH, zu übergeben. Auf der Basis der Satzungen und des dann vorliegenden Businessplans kann dann durch den Gemeinderat und dem Beirat der Pottensteiner Kommunalbetriebs GmbH die weitere Vorgehensweise und die Form der Finanzierung festgelegt werden.

Es ist vorgesehen, dass nach der Gründung der Genossenschaft vorerst eine Testphase erfolgen soll: Erst wenn alle erforderlichen Maßnahmen getroffen wurden, Rechtssicherheit gegeben ist und alles reibungslos funktioniert, soll es ermöglicht werden weitere Mitglieder, in Form von Produzenten und Verbrauchern, in die Energiegemeinschaft Pottenstein aufzunehmen.

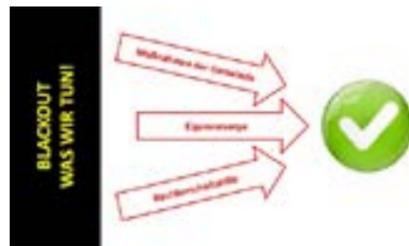
### Blackout Vorsorge in unserer Gemeinde

Die Bearbeitungen zum Erstellen eines Sonderkatastrophenschutzplans für ein Blackout sind nun abgeschlossen. Am 18. November fand diesbezüglich eine Informationsveranstaltung in der Raimundhalle statt, in der die Inhalte dieses Maßnahmenkataloges und weitere Informationen präsentiert wurden. Den Sonderkatastrophenschutzplan „Blackout“ finden Sie auf der Website <https://www.pottenstein.at/>.

Eine Zusammenfassung daraus kann den nachfolgenden Zeilen entnommen werden:

Grundsätzlich ist voranzustellen, dass wir in Österreich eine hohe Versorgungssicherheit und Ausfallsicherheit unseres Stromnetzes haben. Es kann davon ausgegangen werden, dass schon nach wenigen Tagen des Ausfalls bereits wieder die Stromversorgung sichergestellt ist. Die Bewältigung von Szenarien in der Dimension eines Blackouts bedarf mehrerer aufeinander abgestimmter Maßnahmen:

1. Eigenvorsorge
2. Nachbarschaftshilfe
3. Maßnahmen der Gemeinde



### Eigenvorsorge und Nachbarschaftshilfe

Eigenvorsorge und Nachbarschaftshilfe sind wesentliche Maßnahmen bei der Bewältigung eines Blackouts. Im Zuge der Eigenvorsorge kommt der Bevorratung von Lebensmitteln, Kindernahrung, Hygieneartikeln und Medikamenten für eine Dauer von höchstens 2 Wochen ein hoher Stellenwert zu.

Zur Aufrechterhaltung eines Mindestmaßes an Mobilität sollten Fahrzeuge immer zumindest halb vollgetankt sein.

Das Zusammenführen von Familien an einem Ort erleichtert die Kommunikation, fördert die Unterstützungsmöglichkeiten innerhalb der Familie und unterstützt damit die Krisenbewältigung.

Durch die Nachbarschaftshilfe soll vor allem jenen geholfen werden, die alleine auf sich gestellt eine Blackout Situation kaum bewältigen können.

Zur Vermeidung von Unfällen und anderen Risiken sollten Wohnungen und Häuser während der Dunkelheit nicht verlassen werden. Ebenso ist es zweckmäßig wann immer möglich zu Hause zu bleiben. Ein Feuerlöscher in jedem Haushalt verringert die Brandgefahr. Eine Prämisse muss in jedem Fall sein, niemals Gewalt anzuwenden.

### Maßnahmen der Gemeinde

- Ob von einem Blackout ausgegangen wird, erfahren Sie nach einem zumindest 8 Stunden andauernden Stromausfall durch ein Plakat in den Schaukästen der Gemeinde und der politischen Parteien.
- Das Gemeindeamt ist im Fall eines Blackouts täglich von 9:00 bis 17:00 Uhr geöffnet.
- Das Bürgerbüro ist die Anlaufstelle für ihre Anliegen.
- Die Feuerwehren sind täglich 24 Stunden besetzt. Bei Bränden und Unfällen mit Personenschaden wenden Sie sich bitte direkt an die Feuerwehren.
- Eine eingeschränkte ärztliche Notfallversorgung findet im Biedermeier Saal des Gemeindeamtes statt. Die Anmeldung dazu erfolgt im Bürgerbüro.
- Dringend notwendige Medikamente erhalten Sie in der Apotheke zu den üblichen Öffnungszeiten.
- Essen auf Rädern steht weiter zur Verfügung. Die Verteilung erfolgt durch die Gemeinde.
- Die Wasserversorgung ist für 3 Tage in der bestehenden Qualität sichergestellt. Danach wird das Wasser weiterfließen. Es kann dann aber kein Trinkwasser in der gewohnten Qualität zur Verfügung gestellt werden. Das Wasser muss abgekocht werden.
- Die Abwasserentsorgung wird weiterhin funktionieren.
- Die Kindergärten und die Volksschule ersuchen die Kinder am ersten Tag eines Blackouts bis spätestens 14:00 Uhr abzuholen.
- Die Kindergärten und Schulen sind grundsätzlich geschlossen.
- Zur Aufrechterhaltung eines Mindestmaßes an Kommunikation werden zusätzlich zu den Öffnungszeiten der Gemeinde weitere Kommunikationspunkte bei der
  - Feuerwehr Pottenstein und der
  - Feuerwehr Fahrafeld

eingerichtet. Diese sind täglich vom 11:00 bis etwa 11:30 Uhr durch einen Gemeindevertreter besetzt. Weiters werden Informationen in den Schaukästen der Gemeinde und der politischen Parteien ausgehängt.

### Weihnachtswünsche

Das nun zu Ende gehende Jahr war gekennzeichnet durch eine Vielzahl von aufwändigen Bearbeitungen und wichtigen Entscheidungen. Die dabei teilweise sehr intensiv geführten Diskussionen haben einmal mehr gezeigt, dass jeder und jede aus der jeweiligen Sicht für unsere Gemeinde und unsere Zukunft das Bestmögliche macht. Ich bin sicher, dass wir damit insgesamt das Beste für die hier lebenden Menschen bewirken können. Als Vizebürgermeister bedanke ich mich an dieser Stelle für diese Gespräche und Diskussionen und das entgegengebrachte Vertrauen.

Zu der nun vor uns liegenden Weihnachtszeit wünsche ich Ihnen und allen Familien eine besinnliche und schöne Weihnachtszeit sowie alles Gute für 2023, ihr

Franz Lindenberg  
(Vizebürgermeister)



### RÜCKHALTEBECKEN FAHRAFELD – WIR PFLANZEN 1.000 BÄUME

Das Rückhaltebecken in Fahrafeld ist mit 750.000 m<sup>3</sup> eines der größten Becken in ganz Niederösterreich und die bisher größte Investition des Projektwerbers, dem Triesting Wasserverband. Nach einer Bauzeit von etwas über 2 Jahren sind nun nur noch einige Restarbeiten offen, mit Ende Mai 2023 sollen dann alle Arbeiten abgeschlossen und das Becken voll funktionsfähig sein.

Der Obmann des Triesting Wasserverbandes und Bürgermeister von Leobersdorf Andreas Ramharter zeigte sich sehr zufrieden mit dem Projektstatus: „Neben der Hauptfunktion als Rückhaltebecken, wollten wir die riesigen Flächen der Triestingtaler Bevölkerung zugänglich machen und sie auch aktiv bei der Gestaltung und Bepflanzung einbinden. So wird am oberen Ende des Beckens gerade eine Aktivzone errichtet, wo es Spiel- und Freizeitmöglichkeiten geben soll.“ Ein weiteres wichtiges und sinnvolles Projekt für das Triestingtal, wurde ebenso auf den Flächen des Beckens umgesetzt, nämlich ein Löschwasserteich, geeignet zur Wasserentnahme von Hubschraubern. Obmann Andreas Ramharter dazu: „In Zeiten von immer längeren und trockeneren Hitzeperioden, war es für uns selbstverständlich dem Wunsch der Triestingtaler Feuerwehren nachzukommen und einen aktiven Beitrag zur Waldbrandbekämpfung zu leisten.“

Eine der letzten Arbeiten ist nun die Bepflanzung im Rückhaltebecken. In Summe werden je 5.000 Bäume und Sträucher gepflanzt. Die Volksschulen aus Weissenbach und aus Pottenstein haben bereits selbst Hand angelegt und im Zuge eines Schulausfluges einige hundert Bäume und Sträucher gepflanzt. Am heutigen Freitag Nachmittag wurde nun die Bevölkerung der umliegenden Gemeinden zu einer Mitmachaktion aufgerufen ihren unmittelbaren Lebensraum zu begrünen und ihren ganz persönlichen Baum im Rückhaltebecken zu pflanzen. Eine ganz besondere Ehre stellt der Besuch von Herrn LH-Stv. Stephan Pernkopf und Herrn Bundesminister Norbert Totschnig dar, die es sich ebenso nicht nehmen ließen und eine größere Weide pflanzten.

LH-Stellvertreter Stephan Pernkopf: „Wasser ist Fluch und Segen zugleich, das merken wir bei großen Hochwässern. Gerade im Triestingtal kam es in den letzten Jahrzehnten immer wieder zu Hochwasser-Tragödien. Die Sicherheit der Menschen hat oberste Priorität, mit dem neuen Rückhaltebecken können die Menschen dann endlich wieder beruhigter schlafen. Deswegen investieren wir auch nicht nur hier im Triestingtal, sondern in ganz Niederösterreich kräftig in den Hochwasserschutz und haben seit 2002 mit über einer Milliarden Euro schon über 300 Gemeinden sicherer gemacht.“

Auch Bundesminister Norbert Totschnig freut sich über das fertig gestellte Projekt: „Der Schutz der Bevölkerung vor Naturgefahren wie Hochwasser ist mir ein großes Anliegen. Daher investieren wir als zuständiges Ministerium in ganz Österreich laufend in bauliche Maßnahmen. Für dieses sehr große Hochwasserschutzprojekt an der Triesting haben wir rund 21,5 Millionen Euro bereitgestellt. Jeder Euro, den wir in Hochwasserschutz investieren, ist eine Investition für mehr Sicherheit, für mehr Natur und stützt auch die Wirtschaft. Besonders freut uns der neu gestaltete, naturnahe Lauf der Triesting innerhalb des Rückhaltebeckens.“

Das Rückhaltebecken an der Triesting wurde auf ein 100-jährliches Hochwasser dimensioniert. In Kombination mit den teilweise noch zu errichtenden linearen Schutzmaßnahmen in den Unterlieger- Gemeinden stellt dieses Becken das Herzstück des Hochwasserschutzes im Triestingtal dar. In Summe sollen rund 30.000 Personen vor extremen Hochwasserereignissen geschützt werden. Durch das Rückhaltebeckens kann ein 100-jährliches Hochwasser von 233 m<sup>3</sup>/s auf 170 m<sup>3</sup>/s gedrosselt werden. Der Damm hat eine Gesamtlänge von rund 2.800 m und eine max. Höhe von 12 m über Flusssohle bzw. 9 m über Gelände. Neben den technischen Maßnahmen wurde insbesondere auch auf die ökologischen Begleitmaßnahmen Rücksicht genommen, sodass der Beckenbereich künftig auch als Naherholungsbereich genutzt werden soll.

Für den Hochwasserschutz in Fahrafeld (Gemeinde Pottenstein) stellt das Land Niederösterreich 17.164.000,- Euro und der Bund 21.455.000,- Euro zur Verfügung. Der Triesting Wasserverband übernimmt 4.291.000,- Euro der Gesamtinvestition von 42.910.000,- Euro.

Mit der Fertigstellung des Rückhaltebeckens im kommenden Jahr, ist auch noch einmal eine große Eröffnungsfeier mit der Bevölkerung geplant.



**Der Pensionistenverband Pottenstein-Fahrafeld  
wünscht allen Bürgern der Marktgemeinde  
Pottenstein einen besinnlichen Advent und  
Frohe Weihnachten!  
Für das Jahr 2023 alles Gute und beste  
Gesundheit**

**Obmann  
Anton Zott und sein Team**

Goldene Hochzeit - Gerlinde und Karl Bachner



80. Geburtstag - Ingrid Kohlmayer



85. Geburtstag - Auguste Lischka



80. Geburtstag - Robert Rupprechter



Eiserne Hochzeit - Herta und Franz Lindenberg



80. Geburtstag - Friederike Geyer



85. Geburtstag - Gerta Zissler

80. Geburtstag Anna Lössel  
kein Bild

**Die Marktgemeinde Pottenstein  
gratuliert nochmals  
recht herzlich.**



## Wenn Kinder Bäume pflanzen...

### Große Pflanzaktion in Rückhaltebecken Fahrafeld

Im Rückhaltebecken in Fahrafeld entsteht ein neues Naherholungsgebiet. Nach 2 Jahren Bauzeit stehen nun die letzten Arbeiten an. So z.B. die Bepflanzung Ende Oktober.

Das Besondere dabei war, dass dies unter großer Beteiligung der Bevölkerung erfolgte. Mit dabei war auch die Volksschule Pottenstein. Am 21.10 wanderten rund 80 Kinder mit ihren Lehrkräften nach Fahrafeld, um gemeinsam mit dem Triesting Wasserverband und der LEADER Region Bäume und Sträucher zu setzen. An vier Stationen konnten die Kinder mehr über heimische Bäume und Sträucher erfahren und lernen wie Stecklinge und wurzelnackte Sträucher und Bäume fachgerecht eingepflanzt werden. Voll Einsatz und Begeisterung halfen die Kinder mit, diesen neuen Naherholungsort zu begrünen. Die Jause wurde von der Gemeinde für die fleißigen HelferInnen gespendet. Bürgermeister Daniel Pongratz und das Team vom Bauhof halfen ebenfalls mit.

Am Nachmittag ging es dann weiter mit einer öffentlichen Pflanzaktion, an der sich rund 120 Personen beteiligten und hohen Besuch von LH-Stellvertreter Stephan Pernkopf und Bundesminister Norbert Totschnig vom BML. Denn das Rückhaltebecken in Fahrafeld ist mit 750.000 m<sup>3</sup> eines der größten in ganz Niederösterreich. Das Besondere daran ist, dass damit auch ein großer Naherholungsraum für die Bevölkerung entsteht. Dies ist sowohl für die Marktgemeinde Pottenstein als auch für den Triesting Wasserverband ein großes Anliegen. Die Kinder selbst sind nach dieser gemeinsamen Pflanzaktion schon voller Vorfriede auf das tolle neue Freizeitangebot an der Triesting.



insgelbe.at

„Ab ins Gelbe“

NEU ab 1.1.2023 im Gelben Sack: Verpackungen aus Metall und Aluminium

Gelber Sack und Gelbe Tonne in NÖ können bald mehr: denn mit 01.01.2023 können alle Verpackungen, außer Glas und Papier, über die gelben Behälter entsorgt werden. Das bringt ein einheitliches System niederösterreichweit und mehr Wertstoffe für den Recycling-Kreislauf. Weitere Informationen finden Sie jederzeit unter [www.insgelbe.at](http://www.insgelbe.at).

Was kommt ab 01.01.2023 ins „Gelbe“?

Alle Verpackungen, außer Glas und Papier, kommen in den Gelben Sack oder in die Gelbe Tonne. Das sind z.B.

- Kunststoffverpackungen Hohlkörper (z. B. PET-Flaschen, Shampooflaschen)
- Verpackungen aus Kunststoff (z. B. Joghurtbecher, Wurst- und Käseverpackung)
- **NEU:** Verpackungen aus Metall und Aluminium (z. B. Getränke- und Konservendosen, Kronkorken)
- Verpackungen aus Materialverbund (z. B. Getränkekartons, Chipsverpackungen)
- Verpackungen aus Styropor (z. B. bei Elektronik-Geräten)



Änderungen bei den Altstoffsammelinseln (ASI)

Da Verpackungen aus Metall und Aluminium ab 1.1.2023 im Gelben Sack oder der Gelbe Tonne gesammelt werden, und sich dadurch die Sammlung für die Bevölkerung erleichtert, zieht der GVA Baden die Metallverpackungscontainer bei den Altstoffsammelinseln (ASI) in den ersten Wochen des neuen Jahres ein. Die Container für die Weiß- und Buntglasverpackungen bleiben weiterhin stehen.

SO WIRD GESAMMELT

Haushalt:		Sammelinsel:	
<p><b>RESTMÜLL</b></p> <p>Abfall, der nicht in ... gehört, wie...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hygieneartikel</li> <li>• Windeln</li> <li>• Trinkgläser</li> <li>• Benutzte Papier- und Taschentücher</li> <li>• Kehricht, Staubsaugermist</li> <li>• Kunststoffe, die keine Verpackung sind!</li> <li>• Katzenstreu</li> </ul>	<p><b>BIOMÜLL</b></p> <p>Alle biologischen Abfälle, wie...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gartenabfälle</li> <li>• Laub</li> <li>• kleine Äste</li> <li>• Kaffeefilter</li> <li>• Teebeutel</li> <li>• Obst- und Gemüseabfälle</li> <li>• Speisereste</li> </ul>	<p><b>GELBE SAMMLUNG</b></p> <p>Seit 1.1.2023 NEU: Auch Metall? Voll mein Fall.</p> <p>DER GELBE SACK</p> <p>Kunststoff-, Materialverbund- und Metallverpackungen, wie...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunststoffflaschen</li> <li>• Margarine- und Joghurtbecher</li> <li>• Milch- und Saftpackerl</li> <li>• Tierfuttersäckchen</li> <li>• Styroporverpackungen (ACHTUNG: große Styroporverpackungen gratis zum ASZ/WSZ bringen)</li> <li>• Blisterverpackungen (z. B. von Medikamenten)</li> <li>• Konservendosen</li> <li>• Tierfutterdosen</li> <li>• Getränkedosen</li> <li>• Tierfutterschälchen</li> <li>• Metallverschlüsse von Getränkeflaschen und Konservengläsern</li> </ul> <p>Mehr Infos unter: <a href="http://www.insgelbe.at">www.insgelbe.at</a></p>	<p><b>ALTPAPIER</b></p> <p>Nur sauberes Papier, wie...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zeitungen</li> <li>• Kataloge</li> <li>• Prospekte</li> <li>• Bücher</li> <li>• Briefe</li> <li>• Schreibpapier</li> <li>• Verpackungen aus Papier</li> </ul>
		<p><b>BUNT GLAS</b></p> <p>Glasverpackungen, wie...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gurken-, Pesto- und Marmeladengläser</li> <li>• Glasflaschen</li> </ul> <p>NICHT: Fensterglas, Spiegel, Glasgeschirr ... (das alles gehört in den Restmüll)</p> <p>ACHTUNG: Schraub- oder Kapselverschlüsse gehören in die gelbe Sammlung</p>	<p><b>WEISS GLAS</b></p>

office@jl-installationen.at

Redaktionschluss

6. März 2023



Johannes Lechner  
Installationen GmbH  
Gas - Wasser - Heizung - Lüftung

Hainfelderstraße 72  
2564 Fahrafeld  
02672|83 369

www.johanneslechner-installationen.at



Greil & Doleschal

DACHDECKEREI SPENGLEREI BAUSTOFFE EISENHANDEL

2563 POTTENSTEIN, HAUPTPLATZ 7-9  
TEL.: 02672 / 82405  
E-MAIL: office@greil-doleschal.com

2700 WR. NEUSTADT, BRÄUNLICHGASSE 2-4  
TEL.: 02622 / 22432  
E-MAIL: 2700@greil-doleschal.com

WEB: www.greil-doleschal.com

Dachdeckerei, Spenglerei, Isolierungen, Reparaturen



Thomas Pachler

2563 Pottenstein, Gutensteinerstraße 60, Tel.: 02672/8 24 27, Fax: -4

E-Mail: [t.pachler@reiterdach.at](mailto:t.pachler@reiterdach.at)

**Der-POOLBAUER**  
M. GRABNER POOL

Persönliche Beratung ist uns ein  
**Anliegen!**

Mario Grabner - Pool / Der Poolbauer GmbH  
Zentrale: Tuchlauben 7a, 1010 Wien  
Werk: Bundesstraße 26, 2563 Pottenstein  
Tel. 02672/ 854 50, Fax: DW 9  
E-mail: office@der-poolbauer.at  
E-mail: grabner-pool@aon.at  
www.der-poolbauer.at  
www.grabner-pool.at

der-poolbauer.at

Raiffeisenbank  
Region Baden



**RAIFFEISEN  
WÜNSCHT  
FROHE FESTTAGE  
UND EIN GLÜCKLICHES  
NEUES JAHR.**

WIR MACHT'S MÖGLICH.

www.rbbaden.at

Arbeitsicherheit  
Gesundheitsschutz  
Technische Überprüfungen

2560 Berndorf  
Karl-Fuchsgasse 20  
Telefon: +43 664 5481340  
E-Mail: siegfried.schneiber@gmx.at

Siegfried Schneiber  
Sicherheitsfachkraft (SFK)

+43 (0) 2672 87859

- MALEREI
- ANSTRICH VON FASSADEN
- LACKIERUNGEN
- BODENBELÄGE & VERLEGUNG
- SANDSTRAHLANLAGE
- WÄRMESCHUTZ

**MALEREI-MARKER.AT**

ERICH MARKER GES.M.B.H. & CO KG  
Bundesstraße 30, A- 2563 Pottenstein  
Mail office@malerei-marker.at  
Tel +43 (0) 2672 | 87859

## Geburten

Sejdiu Leia, Füreder Samira

## Verstorbene

Wala Manfred, Bertalan Emmerich,  
Babanits Maria, Rohrbacher Peter,  
Lechner Maria, Sokol Johann

## Marktgemeinde Pottenstein - Öffnungszeiten

Bitte bei allen Anliegen vorher telefonisch einen Termin vereinbaren.

Bürgerbüro & Post Partner	Gemeindeamt
Montag & Freitag: 7:30 - 12:30 Uhr	Mo, Di, Mi, & Fr: 7:30 - 12:30 Uhr
Dienstag: 7:30 - 14:30 Uhr	Tel.: 02672/82424
Mittwoch: 7:30 - 12:00 & 13 - 18:30 Uhr	
Bürgerbüro: 02672/82424 - 34	<b>PKG / Hausverwaltung, Standesamt- &amp; Staatsbürgerschaftsverband</b>
Post Partner: 02672/82424 - 36	Montag, Dienstag & Freitag: 7.30 – 12:30 Uhr
	Mittwoch: 7:30 - 12:30 Uhr & 13 – 18 Uhr
	PKG: 02672/82424 - 11 oder - 10
	StA & Stbv: 02672/82424 - 13

Sprechstunden des Bürgermeisters:  
nur nach telefonischer Vereinbarung  
im Bürgerbüro

**Donnerstags - alle Abteilungen geschlossen!**

**Außenstelle der BH Baden in Berndorf (2560 Berndorf, Karl-Kislinger-Platz 2-3) ist ab 14. Dezember 2022 jeden 2. Mittwoch im Monat von 08:00 – 12:00 Uhr geöffnet**

**Öffnungszeiten der Sammelstelle  
Marktgemeinde Pottenstein  
DIREKT AM BAUHOF am Uferweg**

Jeden Mittwoch von 16:30 -18:30 Uhr  
Jeden Freitag von 10:30 bis 12:30 Uhr  
Jeden 1. Samstag im Monat von 9 bis 11 Uhr

### Tierärztinnen in Pottenstein

Dr. Andrea Dobretsberger & Dr. Karin Strasser  
Gutensteinerstraße 1, Tel.: 02672/88788

### BH Baden

Terminvereinbarung unter:  
02252/9025 26800  
ohne Termin kein Einlass!!!

### Sprechtage der PVA Baden

Jeden Mo & Do von 8 bis 11:30 Uhr & 12:30 bis 14  
Uhr in der Gebietskrankenkasse Baden,  
Vöslauer Straße 14, 2500 Baden

### EVN STÖRUNGSNUMMER

02672/84117 oder  
e-Mail: lichtservice.pottenstein@evn.at

### WLV - Wasserleitungsverband der Triestingtal- und Südbahngemeinden

2540 Bad Vöslau, Badnerstraße 88  
Telefonnummer: 02252 / 76 273 - 0  
Faxnummer: 02252 / 76 167 DW 44

Mo bis Do von 7 Uhr bis 15 Uhr 30  
Freitag von 7 Uhr bis 11 Uhr 30

Email: wlv@wlv-voeslau.at

### GVA Baden

2441 Mitterndorf/Fischa, Schulweg 6  
Entsorgungsprobleme und Müllbehälter-  
bestellungen unter 02234/74151 an den  
Gemeindeverband für Abfallbeseitigung.

### AMS Baden

Öffnungszeiten:  
Mo - Do: 7:30 - 16:00 & Fr von 7:30 - 13:00 Uhr  
Tel: (02252) 201 Fax: (02252) 201 177  
Josefsplatz 7, 2500 Baden

**WOCHENENDDIENSTPLÄNE FÜR ÄRZTE**

Dezember 2022

- 24. Dr. EGGER Peter Pottenstein 02672/85 303
- 31. Dr. SOMMER Markus Berndorf 02672/87795

Jänner 2023

- 01. Dr. PHILIPP Peter Berndorf 02672/82 355
- 08. Dr. WALZEL Herbert Berndorf 02672/82 601
- 14. Dr. EDELMANN Iris Berndorf 02672/84 101
- 15. Dr. RECHBERGER Stephanie Weissenbach 02674/861 300
- 21. Dr. PHILIPP Peter Berndorf 02672/82 355
- 28. Dr. EGGER Peter Pottenstein 02672/85 303
- 29. Dr. SOMMER Markus Berndorf 02672/87 795

Februar 2023

- 04. Dr. WALZEL Herbert Berndorf 02672/82 601
- 11. Dr. EDELMANN Iris Berndorf 02672/84 101
- 18. Dr. EGGER Peter Pottenstein 02672/85 303
- 25. Dr. PHILIPP Peter Berndorf 02672/82 355

März 2023

- 04. Dr. SOMMER Markus Berndorf 02672/87 795
- 11. Dr. WALZEL Herbert Berndorf 02672/82 601

**Bereitschaft  
der Ärzte:  
8 - 14 Uhr**

**Notruf  
144**

Ärztendienst  
Call - Center  
Nr.: 141

**An Tagen, wo der Bereitschaftsdienst nicht besetzt werden konnte, steht für lebensbedrohliche Notfälle der NEF unter der Nr. 144 und die Gesundheitshotline 1450 zur Verfügung.**

**Zahnarzt**

Dr. Petra Stangl-Pusch, Hauptplatz 11  
2563 Pottenstein, Tel.: 02672/88826

**Psychologische Beratung**

Dr. Marie-Luise Lehner, 0664/42 48 992  
**Klinisch psychologische Praxis**  
Mag. Julia Mahler-Hutter, 0664/3906616  
Hauptplatz 11, 2563 Pottenstein

**Psychotherapeutin & Psychoonkologin**

Sigrid Kügerl MSc, 0677/61536057  
Hainfelderstraße 25, 2563 Pottenstein  
www.psychotherapeutin-baden.at  
kuegerl@psychotherapeutin-baden.at

**Gemeindearzt, Arzt für Allgemeinmedizin  
ÖAK-Diplom Psychosoziale Medizin  
ÖAK-Diplom Psychosomatische Medizin  
Psychotherapie u.S.**

Alle Kassen  
Dr. Peter Egger, Hauptplatz 11, 2563 Pottenstein  
Tel.: 02672/85303  
Ordinationszeiten: Mo, Mi, Fr 7 bis 11 Uhr  
Mo 16:30 - 19 Uhr, Do 7 bis 14 Uhr

**Facharzt für Innere Medizin**

Dr. Harald Greiner, J.F.Kennedy Platz 2  
2560 Berndorf, Tel.: 0680/238 99 77

**WOCHENENDDIENSTPLÄNE FÜR ZAHNÄRZTE**

Jeweils von 9:00 bis 13:00 Uhr

Dezember 2022

- 24/25/26. Mag. DDr. Reisenbauer Christine Pfaffstätten, Anton Hofmann-Gasse 1-5/2/3  
02252/85118
- 31. MR Dr. Treer Johanna Neu-Reisenberg, Mitterndorfer Straße 2  
02234/74210

Jänner 2023

- 01. MR Dr. Treer Johanna Neu-Reisenberg, Mitterndorfer Straße 2  
02234/74210
- 06/07/08. Dr. Witkowitz-Forster Johannes Berndorf, Albertstraße 6  
02672/82294
- 14/15. Dr. Aixberger-Kraus Sylvia Bad Vöslau, Hauptstraße 24  
02252/76574
- 21/22. Dr. Witkowitz-Forster Johannes Berndorf, Albertstraße 6  
02672/82294

**Apothekendienstliste**

Landschaftsapotheke Baden, Hauptplatz 13, 02252/86315
Schloss-Apotheke Kottingbrunn, Hauptstr. 13, 02252/74960
Apotheke Zum hl. Antonius Pottenstein, Bundesstr. 7, 02672/82426
Heiligen Geist Apotheke Baden, Hauptplatz 6, 02252/48569
Apotheke Teesdorf, Wr. Neustädter Str. 32b, 02253/80540
Apotheke Zur hl. Dreifaltigkeit Berndorf, Hainfelder Str. 14, 02672/82224
Apotheke Zur Weiburg Baden, Weiburgstr. 2, 02252/48403
Triesting Apotheke Oberwaltersdorf, Fabriksstr. 15a, 02253/8860
Paracelsus Apotheke Enzesfeld, Schimmelg. 2, 02256/81242

Heilquell Apotheke Baden, Antonsgasse 1, 02252/87125
Engel Apotheke Traiskirchen, Dr. Karl Renner-Pl. 3, 02252/52627
Sonnenschein Apotheke Bad Vöslau, Industriestr. 12, 02252/251581
Apotheke Zum heilsamen Brunnen Leobersdorf, Südbahnstr. 7, 02256/62359
Marien Apotheke Baden, Leersdorfer Hauptstr. 11, 02252/87147
Schutzengel Apotheke Möllersdorf, Karl Adlitzer-Str. 33a, 02252/54202
Kur-Apotheke Bad Vöslau, Badner Str. 12, 02252/70406
Activ Apotheke Tribuswinkel, Pfarrg. 11, 02252/85538
Apotheke Zum Erlöser Bad Vöslau, Hochstr. 25, 02252/76285
Apotheke Hirtenberg Leobersdorfer Str. 3/3, 02256/82355

Der tägliche Wechsel vom Bereitschaftsdienst erfolgt um 8:00 Uhr

2023	JANUAR					FEBRUAR					MÄRZ					APRIL				
WO	1	2	3	4	5	5	6	7	8	9	9	10	11	12	13	13	14	15	16	17
Mo	2	9	16	23	30		6	13	20	27		6	13	20	27		3	10	17	24
Di	3	10	17	24	31		7	14	21	28		7	14	21	28		4	11	18	25
Mi	4	11	18	25		1	8	15	22		1	8	15	22	29		5	12	19	26
Do	5	12	19	26		2	9	16	23		2	9	16	23	30		6	13	20	27
Fr	6	13	20	27		3	10	17	24		3	10	17	24	31		7	14	21	28
Sa	7	14	21	28		4	11	18	25		4	11	18	25		1	8	15	22	29
So	1	8	15	22	29	5	12	19	26		5	12	19	26		2	9	16	23	30

**Urologe & Androloge**

Dr. Klaudia Presich  
John F. Kennedyplatz 2  
2560 Berndorf  
Tel.: 02672/83830

**Gynäkologe**

Dr. Hans Peter Stiegler  
John F. Kennedyplatz 2  
2560 Berndorf  
Tel.: 02672/81280

**Augenarzt**

Dr. Monika Weidinger  
Hernsteinerstraße 17  
2560 Berndorf  
Tel.: 02672/81170



Redaktions-  
schluss

6. März  
2023



**VMVO**  
Versicherungs-Makler Volker Otto

**Versicherungen**  
Allianz, Helvetia, Grawe, Hannover, Wüstenrot

**KFZ Ab- und Anmeldung**  
Kfz-, Eigenheim-, Haushalt-, Unfall-, Kranken-, Lebens-, Rechtsschutz-  
**Versicherungen**



2563 Pottenstein  
Parkstraße 8  
E-Mail: [vmvo@netway.at](mailto:vmvo@netway.at)  
Handy: 0664/3254255

**REISCHER**  
TV-SERVICE ANTENNENBAU  
ELEKTRO-INSTALLATIONEN  
2563 POTTENSTEIN ☎ 02672/ 88800  
85433

## STAMMTISCH 24H - BETREUUNGSKRÄFTE

Einladung zum Austausch von Informationen  
zu pflegerelevanten Themen

Keine Anmeldung erforderlich  
Kostenlos

### COMMUNITY NURSING

TERMINE: 5.10., 16.11., 7.12., 18.1., 15.2.  
von 15:00 - 16:30 Uhr  
TREFFPUNKT: Hauptplatz 13, 1. Stock  
2563 Pottenstein



Finanziert von der  
Europäischen Union  
NextGenerationEU

0676 / 50 78 223

## NIMM DIR ZEIT UND KOMM ZUM ANGEHÖRIGENSTAMMTISCH

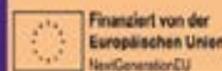
Einladung zum gemeinsamen Austausch!

### COMMUNITY NURSING

TERMINE: 5.10., 16.11., 7.12., 18.1., 15.2.  
von 17:30 - 19:00 Uhr  
TREFFPUNKT: Hauptplatz 13, 1. Stock  
2563 Pottenstein

Keine Anmeldung erforderlich, bei speziellen Fragen  
bitte vorab unter 0676/50 78 223 anrufen.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!



Finanziert von der  
Europäischen Union  
NextGenerationEU



Liebe Bürger\*innen

Weihnachten ist die Zeit der Besinnlichkeit. Es wird am Nachmittag früh dunkel, draußen wird es kälter und man macht es sich in der warmen Stube mit seinen Lieben gemütlich. Das Jahr neigt sich dem Ende zu und man nimmt sich die Zeit, das Jahr Revue passieren zu lassen. Christen nutzen die Weihnachtstage ihren Glauben in Stille zu feiern. Weihnachtsgedichte sind eine sehr schöne Möglichkeit, das Fest auf besinnliche Art zu begehen. Sie geben einen Anstoß, um sich Gedanken zu machen und greifen den Zauber der stillen Zeit auf.



### Weihnachten

Liebelautend zieht durch Kerzenhelle,  
Mild, wie Wälderduft, die Weihnachtszeit,  
Und ein schlichtes Glück streut auf die Schwelle  
Schöne Blumen der Vergangenheit.

Hand schmiegt sich an Hand im engen Kreise,  
Und das alte Lied von Gott und Christ  
Bebt durch Seelen und verkündet leise,  
Dass die kleinste Welt die größte ist.

Autor: Joachim Ringelnatz

[www.weihnachts-gedichte.net](http://www.weihnachts-gedichte.net)

In diesen Sinnen wünschen wir Ihnen allen ein schönes, ruhiges und vor allem ein besinnliches Fest mit ihrer Familie. Wir freuen uns im Jahr 2023 wieder für alle die unsere Hilfe brauchen da zu sein.

Ihre Community Nurses

Ramona Brutti und Petra Palzer



Finanziert von der  
Europäischen Union  
NextGenerationEU



— Bestattung —  
**KLEINHAPPEL OG**

Unser Unternehmen steht im Trauerfall mit Rat und Hilfe zu Ihrer Verfügung.  
Wir begleiten Sie persönlich mit Herz und Gefühl beim Abschied von Ihren Angehörigen und stehen Ihnen beratend zur Seite.

☎ 02672/82 338 Im Trauerfall rund um die Uhr für Sie erreichbar  
info@bestattung-kleinhappel.at

**Ich Sorge dafür,  
dass Sie zu Ihrem  
Recht kommen!**



**DAS ORIGINAL  
IM RECHTSSCHUTZ**

Ein Unternehmen der ERGO Group

Ihr D.A.S. Rechtsschutz-Berater:

**Mag. Horst Rabacher**  
**0676 88327 6037**  
**horst.rabacher@das.at**



D.A.S. Rechtsschutz AG | www.das.at

**BESTATTUNG  
BIRBAMER GmbH**  
Berndorf und Umgebung  
**02672 / 82510**



Wir bieten Ihnen Beratung bei Bestattung, Kremation und auch Vorsorge

*Wir sind jederzeit für Sie erreichbar*

www.bestattungsunternehmen.at  
birbamer@bestattungsunternehmen.at



*Haarschneiderei*  
**Dagmar Baumgartner**

Hainfelder Straße 36, A-2563 Pottenstein  
Tel. 02672 / 853 50

**KANALSERVICE  
TEUREZBACHER**



**Mobil 0664/32 18 199**  
**www.teurezbacher.at**  
info@teurezbacher.at

2551 Enzesfeld  
Birkengasse 3  
Tel. 02256/81526  
Fax 02256/81526-13

• MALERMEISTER  
• BODENLEGERMEISTER  
• DENKMAL- FASSADEN- u. GEBÄUDEREINIGERMEISTER

**HACKER**

www.malerei-hacker.at

Hainfelder Straße 13, A-2563 Pottenstein  
Telefon +43 (0)2672 / 826 21  
malerbetrieb.m.hacker@aon.at



Sehr geehrte Damen und Herren,

wir dürfen uns dafür bedanken, dass Sie uns im Jahr 2022 bei unseren Veranstaltungen besucht haben und dürfen Ihnen – wie versprochen - die Pläne für 2023 vorstellen.

Das Jahr 2022 war durch ein abwechslungsreiches Programm gekennzeichnet und wir haben uns dazu entschlossen auch 2023 ein gemischtes Programm zusammenzustellen, jedoch die Anzahl der Veranstaltungen zu reduzieren. Es ist sogar via Internet-Nachrichten bekannt geworden, dass dem Theater an der Wien im heurigen Jahr 4 Mio Sitzplatzkarten übrig geblieben, also nicht verkauft worden sind. Wir sind zwar nicht so ein renommiertes Theater, aber auch bei uns haben wir das Problem der reduzierten Gästezahl und daher auch der geringeren Einnahmen. Das zieht nach sich, dass wir uns gute Veranstaltungen ganz einfach nicht mehr jederzeit leisten können. Hoffen aber gleichzeitig, mit der Auswahl der verschiedensten Programme, bei unserem Publikum zu punkten.

Wir bemühen uns außerdem weiterhin die Bänke auf den Wegen rund um Pottenstein zu pflegen, ersuchen Sie aber auch, sollte Ihnen irgendwo etwas auffallen, um Meldung bei unserem Bankerwart Herrn Heinz Pichl oder bei der Obfrau.

Bitte entnehmen Sie aus der nachstehenden Aufstellung das gemischte Angebot für 2023:

- 18. März 2023 19:00 Uhr** **Die Beislband** aus Fürstenfeld „**Dixie-Swingfestival**“  
(auf mehrfachen Wunsch zum 2. Mal)
- 20. Mai 2023 19:00 Uhr** **Johanna Beisteiner: virtuose Werke für Gitarre** und  
Kunstlieder von **Schubert, Mozart und García-Lorca**
- 26. August 2023 19:00 Uhr** **Austrokrat** mit **Austropop** (open-air wenn es das Wetter  
erlaubt)
- 19. Sept. 2023 19:00 Uhr** **Gabriel Schütz** mit einer **Lesung aus eigenen Werken** (aus  
Pottenstein zum 1. Mal)
- 11. Nov 2023 19:00 Uhr** **Dominic Sommer** „**Musik aus den 60-Jahren und/oder  
ein Beatles-Abend**“

Wir hoffen, dass gerade Ihnen, lieber Leser/liebe Leserin, möglichst viele Abende Freude bereiten!

**Für die kommenden Feiertage wünschen wir Ihnen friedvolle  
Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr!**

Magdalena BRENNER (Obfrau)  
und der gesamte Vorstand



## Wir bitten um Vorsicht in der Adventszeit

**Offenes Feuer und Licht zählen zu den häufigsten Ursachen für Wohnungsbrände und führen in der Weihnachtszeit zu viermal so vielen Bränden wie im übrigen Kalenderjahr.**

Im Interesse der Sicherheit und zu Ihrem Schutz bitten wir Sie, folgende Hinweise zu beachten:

- Kaufen Sie einen frischen Adventkranz bzw. Christbaum und bewahren Sie ihn vor Gebrauch an einem kühlen Ort (zB. Garten, Balkon, Keller) auf. Ein mit Wasser befüllter Christbaumständer verhindert zusätzlich das Austrocknen des Baumes und erhöht dadurch die Brandsicherheit!
- Stellen Sie den Christbaum an einen möglichst kippsicheren Standort und nicht in der Nähe von Wärmequellen (zB. Heizkörper, TV Gerät) bzw. in die Nähe von leicht entflammaren Gegenständen (zB. Vorhänge, Tischtücher) auf!
- Verwenden Sie für den Christbaum eine geeignete nicht brennbare Unterlage!
- Bringen Sie die Kerzen am Christbaum so an, dass Äste und Schmuck von den Flammen nicht entzündet werden können und sie möglichst senkrecht stehen.
- Stellen Sie vor dem Anzünden der Christbaumkerzen ein Löschgerät (zB. Feuerlöscher, Wasserkübel oder Gießkanne) bereit!
- Zünden Sie die Christbaumkerzen von oben nach unten – am besten mit Kerzenanzündern – an und löschen Sie sie in umgekehrter Reihenfolge ab!
- Bringen Sie Wunderkerzen so an, dass diese die Zweige nicht berühren!
- Zünden Sie die Kerzen – auch Wunderkerzen – nicht mehr an, wenn der Christbaum bereits dürr ist!
- Elektrische Christbaumkerzen reduzieren die Brandgefahr!
- Lassen Sie brennende Kerzen nie unbeaufsichtigt und ersetzen Sie abgebrannte Kerzen rechtzeitig!
- Lassen Sie Kinder oder Haustiere niemals alleine in Nähe von Kerzen und sprechen Sie mit Ihren Kindern über die Brandgefahr. Lassen Sie niemals Zünder oder Feuerzeuge herumliegen!
- Kontrollieren Sie vor dem Zubettgehen bzw. dem Verlassen der Wohnung alle Zimmer auf vergessene brennende Kerzen!

Sollte es doch zu einem Brand kommen, alarmieren Sie unverzüglich die Feuerwehr über den **NOTRUF 122**

Weitere nützliche Tipps, Informationen zu unseren Einsätzen, Veranstaltungen und Tätigkeiten finden Sie in unseren Schaukästen sowie auf unserer Homepage. Neugierig? ....klick drauf!

# www.feuerwehr-pottenstein.at



Die Kameraden der  
Feuerwehr Pottenstein  
wünschen Ihnen frohe  
Festtage sowie einen  
guten Rutsch und alles  
Gute im neuen Jahr!



### Tipps für eine sichere Adventszeit

In der Advent- und Weihnachtszeit sind die meisten Wohnungen mit einem Adventskranz und Christbaum geschmückt. Gerne werden an gemütlichen Abenden mehrere offene Feuer entzündet (Teelichter, (Duft-)Kerzen, Christbaumkerzen), welche durch Unachtsamkeit oft Brände von Gegenständen in der Nähe auslösen können.

Jedes Jahr werden die Feuerwehren zu Brandeinsätzen in der Adventszeit gerufen. Die nachstehenden Tipps sollen dazu beitragen, vor bösen Überraschungen in der besinnlichen Zeit zu bewahren.

#### Kerzen und Adventkranz

- Verwenden Sie eine **feuerfeste Unterlage** für Kerzen! (z.B.: Metall, Keramik, Glas)
- Platzieren Sie Kerzen nicht **neben anderen brennbaren Gegenständen!**
- Lassen Sie brennende Kerzen **nie unbeaufsichtigt!**
- Halten Sie **eingeeignetes Löschmittel in Griffnähe!** (z.B.: Feuerlöscher, Wasser, Löschdecke)
- Achten Sie während der Adventszeit immer wieder auf die Nadeln je trockener Zweige sind, desto höher wird die Brandgefahr
- Löschen Sie alle Kerzen, bevor Sie den Raum verlassen!

#### Christbaum

- Lassen Sie den Christbaum möglichst lange im Freien stehen, um **frühzeitiges Austrocknen** zu verhindern!
- Halten Sie **genügend Abstand** von anderen brennbaren Gegenständen!
- Verwenden Sie **elektrische Kerzen**, um die Brandgefahr zu dämpfen!
- Halten Sie ein geeignetes Löschmittel in Griffnähe! (z.B.: Feuerlöscher, Wasser, Löschdecke)
- Bei elektrischen Lichterketten ist darauf zu achten, dass **Steckdosen nicht überlastet** werden. (Brandgefahr!)

**Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit und frohe Weihnachten !**

**GLÜHMOST  
STAND**

**SPEIS  
&  
TRANK**

Auf ein gemütliches  
Beisammensein  
freut sich Ihre

**Freiwillige Feuerwehr Fahrafeld**

ab  
**15:00**  
Uhr

**Freitag  
30.12.**

Der Heinerlös dient zur Erhaltung der Fahrzeuge und Ausrüstung.  
Vereinskasse: FF Fahrafeld, Don. Döll-Wochenhofer-Marktplatz, Halbfelderstr. 46, 3554 Fahrafeld

Ebenso wünschen wir auch einen guten Rutsch ins Jahr 2023!  
Die Kamerad\_innen der FF-Fahrafeld

### Mobile Jugendarbeit TANDEM in Pottenstein



Die Mobile Jugendarbeit TANDEM ist in Pottenstein im Rahmen von Streetwork, einer Form der aufsuchenden Jugendsozialarbeit, unterwegs. Im Rahmen dessen sucht die Mobile Jugendarbeit TANDEM regelmäßig Plätze auf, wo sich Jugendliche vermehrt aufhalten. Dabei stellen sich die Streetworker\*innen Jugendlichen zwischen 12 und 23 Jahren als professionelle Universalansprechpartnerin für

Beratungsgespräche und Informationen jeglicher Art zur Verfügung. Zusätzlich bietet TANDEM den Jugendliche bedürfnisorientierte freizeitpädagogische Angebote und Projekte an.

Darüber hinaus bietet die Mobile Jugendarbeit TANDEM über das gesundheitsfördernde Projekt GoBIG 2.0 unterschiedlichste Möglichkeiten für Jugendliche an. Ein paar Stichworte dazu:

- Burschen\*runde und girls\*only 2x im Monat, donnerstags im Jugendtreff oder als Ausflug!
- Lerncafé: Jeden Mittwoch von 15.00 bis 16.00 gratis Nachhilfe in der Jugendberatungsstelle ELEMENTS in Berndorf
- Podcast: „Jugendosphären“ – Ein Podcast von und für Jugendliche
- Elterncafés zu unterschiedlichen Themen aus der Lebenswelt von Eltern und Jugendlichen



Besonders hervorgehoben soll das Bewegungsangebot werden. Es findet jeden Dienstag im Turnsaal des Gymnasiums Berndorf statt und steht allen interessierten Jugendlichen offen. Hier können sie aufgestaute Energie konstruktiv loswerden, Spaß haben, Spiele spielen und Freund\*innen treffen.

Hast du Fragen? Möchtest du im Vertrauen über ein schwieriges Thema reden? Möchtest du mehr über unsere Aktionen und Angebote wissen? Ruf an, schreib uns oder folge uns!



Facebook und Instagram: @mobilejugendarbeittandem / Homepage: [www.jugendinitiative.at](http://www.jugendinitiative.at)

Severin 0680 324 53 66 / Sarah 0676 381 38 66

### Silvester: Angst beim Hund



Neujahr ist neben dem Beginn unserer neuen Vorsätze auch jedes Jahr aufs Neue ein Grund ausgewogen zu feiern, sei es zu Hause oder auswärts. Anders sieht das jedoch für unsere Vierbeiner aus, die zu Silvester meist enormen Stress ausgesetzt sind.

Eine Statistik zeigt, dass 45% aller Hunde bereits im ersten Lebensjahr ängstlich oder gar panisch auf das laute Knallen der verschiedenen Feuerwerkskörper reagieren. (Riemer, 2019) Demnach ist davon auszugehen, dass diese Angst genetisch bedingt ist und mit der Evolutionsgeschichte zusammenhängt. Laute Geräusche signalisieren sowohl Mensch als auch Tier eine Gefahr, welche Angst auslösen kann. Besonders Hunde streben bei dieser Angst zur Flucht, die ihnen bei der ständigen und langanhaltenden Geräuschkulisse zu Silvester nicht gelingt. Auch scheinen laut neuesten Erkenntnissen Rassen verschieden auf den Neujahrslärm zu reagieren, so sind etwa Mischlinge, Hütehunde und Tierheimhunde häufiger als beispielsweise die dogenartigen Molosser von dem Silvesterstress betroffen.

Doch wie können wir unsere Vierbeiner nun am besten auf den Silvesterabend vorbereiten, und wenn es so weit ist, ihnen eine entspannte Atmosphäre bieten?

Den Hund mit einer Wanderung oder einem ausgiebigen Spaziergang **an der Leine** bereits tagsüber **AUSLASTEN**. **KAUEN** hilft dem Hund sich abzulenken und Stress abzubauen, ein größerer Kauknochen hält ihn für längere Zeit beschäftigt. Ein **RUHIGER ORT**, an dem sich der Hund zurückziehen kann ist besonders wichtig, wenn möglich in einem fensterlosen oder mit Vorhang gedimmten Raum. Sucht der Vierbeiner den **SCHUTZ** bei Ihnen, dann auch unbedingt versuchen dem Hund ein starker Partner zu sein, dass jedoch ohne ihn zu verhätscheln oder zu bemitleiden. Zu guter Letzt, kann dem Hund auch auf **NATÜRLICHEM WEG** geholfen werden, beispielsweise mit Cannabidiol Relax oder Epi-Dog, welches stressreduzierend auf den Hund wirkt.

Für weitere Informationen und Beratung stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

FB: E.L.A: Dogs-Club Hundeschule

Tel.: 0699/15051480 – Martina Krumay

Cannabidiol Relax, Epi-Dog und Kauknochen: Tina's Barferie

Elektroinstallation  
 Blitzschutzbau  
 Alarmanlagen  
 Klimaanlage

**ELEKTRO DÖRFLINGER**

Radio - Fernsehen  
 Satanlagen  
 Photovoltaik

**ELEKTRO DÖRFLINGER KG**  
 2563 POTTENSTEIN, HAINFELDER STRASSE 34  
 Tel.: 02672/ 82459 Mobil: 0664/ 3539784 Fax: 02672/ 84437  
 Email [office@elekto-doerflinger.com](mailto:office@elekto-doerflinger.com) Homepage [www.elektro-doerflinger.com](http://www.elektro-doerflinger.com)

## KINDERGARTENEINSCHREIBUNG für September 2023 und Februar 2024



Die diesjährige Kindergarteneinschreibung findet am  
**Mittwoch, den 18. Jänner 2022**  
in der Zeit von 8:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr  
im Rathaus Pottenstein – Bürgerbüro (Erdgeschoß) statt

**Bitte bringen Sie mit:** - Geburtsurkunde des Kindes - Meldezettel des Kindes

Die Aufnahme ist aufgrund der geltenden Bestimmungen, jeweils zu Semesterbeginn, im Ausmaß der zur Verfügung stehenden Plätze möglich. Wenn nicht alle angemeldeten Kinder aufgenommen werden können, sind jene Kinder, die altersmäßig dem Schuleintritt am nächsten stehen, in erster Linie zu berücksichtigen. Es besteht kein Rechtsanspruch auf einen Kindergartenplatz. Falls nicht alle Kinder aufgenommen werden können, besteht die Möglichkeit diese in unserer Kleinkinderbetreuung „Sonnenhaus“ sowie bei privaten Tagesmüttern unterzubringen.

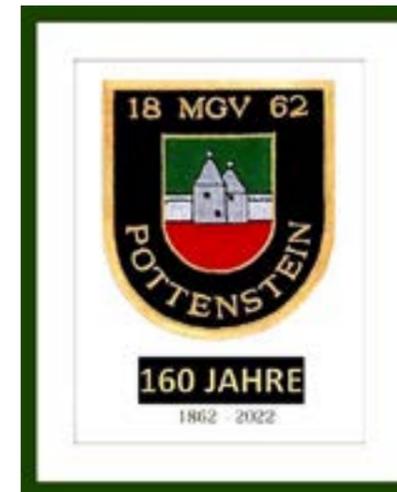
Hingewiesen sei darauf, dass grundsätzlich der Anspruch auf eine bestimmte Gruppe **nicht** besteht! In jeder Kindergartengruppe ist die Einnahme des Mittagessens möglich; ebenso die Nachmittagsbetreuung, diese ist jedoch **kostenpflichtig!**

**Für die Aufnahme in eine Kindergartengruppe ist weiters die Meldung mit Hauptwohnsitz in der Marktgemeinde Pottenstein erforderlich.**

**Ihr Bürgermeister**  
*Daniel Pöschl*  
& Ihre SPÖ-Gemeinderäte



## Männergesangsverein Pottenstein aktuell



## 160 Jahre Männergesangsverein

Unser Männerchor konnte heuer ein besonderes Fest feiern: sein **160. Bestandsjubiläum**.

Aus diesem Anlass gestalteten wir am Samstag, dem 12. Nov. um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche eine **Festmesse**, die von **Pfarrer Br. Raphael** zelebriert wurde.

Unter der Leitung unseres **Chormeisters Engelbert Stadler** gelangte die „Messe brève no 5“ von **Charles Gounod** zur Aufführung. Unser Sangesbruder **Mag. Franz Gritsch** begleitete uns auf der Orgel.

Als Gastsängerin wirkte **MMag. Claudia Evans** mit. Sie begeisterte die Besucher mit „An die Musik“ von Franz Schubert, „Ombra mai fu“ von G. F. Händel und „Ave Maria“ von Bach/Gounod. Letzteres sang sie anstelle der leider stimmlich angegriffenen **Mag. Andrea Holzer**.

Als Ehrengäste konnten wir unseren Herrn **Bürgermeister Daniel Pongratz** mit seiner Gattin begrüßen.

Ein gemütliches Beisammensein im Vereinslokal Gasthaus Riegler rundete anschließend diesen Festtag ab.



Fotos: Corinna Pernitsch

**Männergesangsverein Pottenstein gegr. 1862**

Hierliche Einladung zu unserem  
**GEMEINSAMEN MUSIZIEREN IM ADVENT**  
am Sonntag, dem 18. Dezember 2022,  
um 17 Uhr in der Pfarrkirche Pottenstein

Es wirken mit:  
Männergesangsverein Pottenstein  
Leitung: Engelbert Stadler  
Projektleitung: Pfarrgemeinde der Pfarre Pottenstein  
Gitarrenensemble unter der Leitung von  
Mag. Christian Heiser

Solisten:  
Solistinnen: MMag. Claudia Evans  
Mag. Andrea Holzer  
Mag. Franz Gritsch, Orgel  
Bgm. Daniel Pongratz, Lesungen

Kunst: Evika Spodis

**SPARKASSE**

Unsere nächste Veranstaltung:

**Sonntag, 18. Dezember 2022, 17 Uhr** in der Pfarrkirche:

**„Gemeinsames Musizieren im Advent“**

Wir wünschen allen ein friedvolles Weihnachtsfest  
und für das Jahr 2023 alles erdenklich Gute!

Mit Sangesgrüßen

*Franz Grill*, Obmann



**Pottensteiner Kommunalbetriebs GmbH & Co KG**

A-2563 Pottenstein, Hauptplatz 13  
Tel. 02672/82424-11 Fax 02672/82424-31

Freie Wohnungen auf einen Blick: [www.pkg-pottenstein.at](http://www.pkg-pottenstein.at)  
Hier sehen Sie, welche Wohnungen gerade frei sind bzw. in Kürze frei werden.

Ihr Wohnungsansuchen können Sie entweder, wie bisher, im Bürgerbüro oder nun rund um die Uhr online stellen; für Fragen, Wünsche und Anregungen wurde ein Kontaktformular eingeführt.



## Mietwohnung 82,07 m<sup>2</sup>

im „alten Herrenhaus“  
2563 Pottenstein 3 Zimmer  
Hainfelder Straße 41/1

ab Dezember 2022 zu mieten!

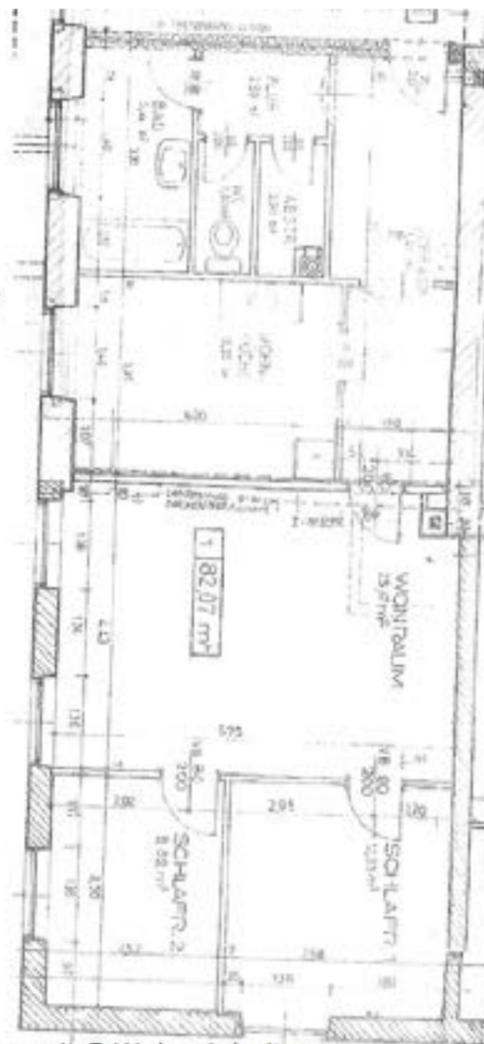
Kontakt:  
Pottensteiner KommunalbetriebsgmbH & Co KG  
Tel. 02672 / 82424 DW 10 oder DW 11  
e-mail: [pkg@pottenstein.at](mailto:pkg@pottenstein.at)

Miete	EUR 426,76
Betriebskostenkonto	EUR 182,26
	EUR 609,02
zuzügl.gesetzl. Ust	EUR 60,91
	EUR 669,93

Kaution: 3 Brutto-Monatsmieten

### Objektinformation:

Objekttyp: das denkmalgeschützte Wohnhaus mit 5 Wohneinheiten  
liegt in einer großzügigen Grünanlage  
Wohnfläche: 82,07 m<sup>2</sup>  
Zimmer: 3  
Ausstattung: großzügige 3 Zimmerwohnung,  
Kellerabteil  
Heizung: Gastherme



## Mietwohnung 70,89 m<sup>2</sup> generalsaniert

2563 Pottenstein  
Fabriksgasse 18/2/6

ab sofort zu vermieten

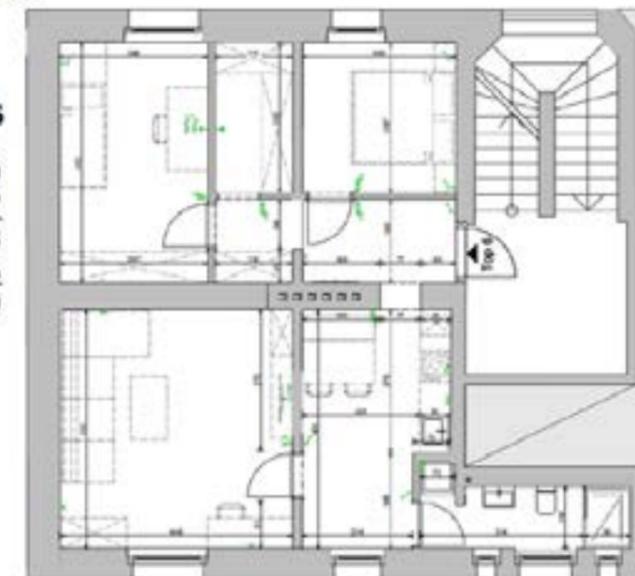
Kontakt:  
Pottensteiner KommunalbetriebsgmbH & Co KG  
Tel. 02672 / 82424 DW 10 oder DW 11  
e-mail: [pkg@pottenstein.at](mailto:pkg@pottenstein.at)

Miete	EUR 347,36
Vereinbarung gem. § 16	EUR 69,60
Betriebskostenkonto	EUR 151,57
	EUR 568,53
Zuzügl.gesetzl. Ust	EUR 56,86
	EUR 625,39

Kaution: 3 Brutto-Monatsmieten

### Objektinformation:

Objekttyp: Mietwohnung Kat.A  
Wohnfläche: 70,89 m<sup>2</sup>  
Zimmer: 3 Zimmer  
Heizung: Fernwärmeheizung  
Fenster: Kunststofffenster mit Außenjalousien



## Mietwohnung 67,08 m<sup>2</sup>

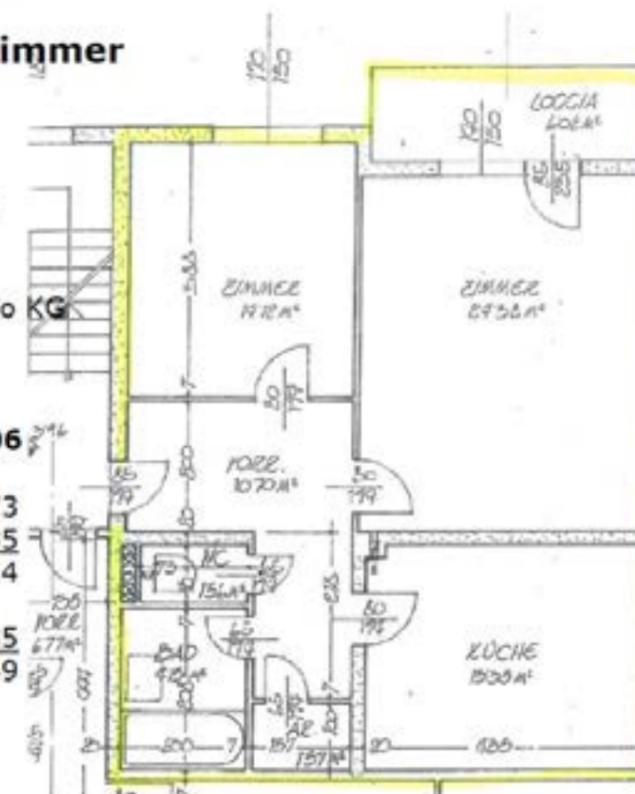
2563 Pottenstein 2 Zimmer  
Florianstraße 2/3 (1.Stock)

ab Dezember 2022 zu mieten!

Kontakt:  
Pottensteiner KommunalbetriebsgmbH & Co KG  
Tel. 02672 / 82424 DW 10 oder DW 11  
e-mail: [pkg@pottenstein.at](mailto:pkg@pottenstein.at)

Miete	EUR 389,06
Betriebskostenkonto	EUR 145,73
Heizkostenkonto	EUR 74,35
	EUR 609,14
zuzügl.gesetzl. Ust	EUR 68,35
	EUR 677,49

Kaution: 3 Brutto-Monatsmieten



## JUBILAUMSJAHR der Ersten Faschingsgilde Berndorf

50 Jahre Erste Faschingsgilde Berndorf & 25. Faschingsumzug in Berndorf



### Faschingsitzungen

Freitag, 20. Jänner 2023 und  
Samstag, 21. Jänner 2023

jeweils um 19:19 Uhr im Stadtsaal Berndorf

Im Anschluss an die Faschingsitzungen: „Schlagerparty“ im Stadtsaal!

Kartenreservierungen sind telefonisch möglich unter **0664/50 355 66**  
(Präsident Heinz Zeller)

Sichern Sie sich Ihre Karten für die allseits beliebten Faschingsitzungen!

### 25. Faschingsumzug in Berndorf

Faschingssamstag, 18. Februar 2023

Start: 14 Uhr, Centrex-Parkplatz

Nach dem Umzug: Jubiläums-Party im beheizten „Narren“-Zelt

Gruppenanmeldungen unter: [gilde.berndorf@gmail.com](mailto:gilde.berndorf@gmail.com)

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und gemeinsame humorvolle  
Stunden im Fasching 2023!

BRUMM-BRUMM!

Redaktions-  
schluss



6. März 2023



ZVR: 089876124

Höhepunkte unseres Clublebens im Herbst waren die Ausfahrt zum Koller Oldtimermuseum nach Kleinwetzdorf (Heldenberg) am 2. Oktober



und der „Tag der offenen Tür“ im neuen Museum „Erich´s Motorräder“ am 21. Oktober.



Am 30. November findet die Weihnachtsfeier des OTC im Gasthaus Riegler statt.

WIR WÜNSCHEN ALLEN FREUNDEN, LESERN UND UNTERSTÜTZERN UNSERES CLUBS  
„FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR, VOR ALLEM GESUNDHEIT!“.

Walter Steiner, Oldtimerclub Pottenstein

**SPARKASSE**  
Pottenstein



**Frohe Weihnachten und  
ein glückliches neues Jahr!**

# D.A.S. BLUE WEEKS

**Firmen-Neukunden  
zahlen jetzt bis zu  
5 Monate keine Prämie!**

Gültig für Abschlüsse in der Zeit  
vom 25.11.2022 bis 31.01.2023.  
Details auf: [www.das.at/blue-weeks](http://www.das.at/blue-weeks)

Ihr D.A.S. Rechtsschutz-Berater:

**Mag. Horst Rabacher**  
0676 88327 6037  
[horst.rabacher@das.at](mailto:horst.rabacher@das.at)



D.A.S. Rechtsschutz AG  
[www.das.at](http://www.das.at)



**DAS ORIGINAL  
IM RECHTSSCHUTZ**



Ein Unternehmen der ERGO Group



HWB 23,38 kWh/m<sup>2</sup>a, fGEE 0,708

## BEGLEITETES WOHNEN IN POTTENSTEIN

Hainfelder Straße 42-44

**Miete ab € 432,-**

(inkl. Steuern und Betriebskosten)

- Finanzierungsbeitrag ab € 9.102,-
- 1- und 2-Zimmer-Wohnungen von ca. 45 bis 64 m<sup>2</sup>
- teilweise mit Balkon
- barrierefrei ausgestattet
- Aufzug vorhanden
- Unterstützung durch sozialen Hilfsdienst
- sofort bezugsfertig

### INFOS:

GEWOG „Arthur Krupp“ Ges.m.b.H.  
Neugasse 11, 2560 Berndorf  
Ein Unternehmen der „Wien-Süd“-Gruppe

**Bettina Hackl**  
Tel.: 02672 82340-2025  
[b.hackl@wiensued.at](mailto:b.hackl@wiensued.at)  
[www.gewog-arthurkrupp.at](http://www.gewog-arthurkrupp.at)

**ARTHUR  
KRUPP**  
Gemeinnützige Wohnungsgesellschaft  
Arthur Krupp Ges.m.b.H.